National Library
Bibliothèque Nationale
MAY 7 1979
NEWSPAPER SECTION
SECTION DES JOURNAUX

加京華報

National Capital CHINESE COMMUNITY newsletter

N.C.C.C. NEWSLETTER
BOX 5021, STATION 'F'
OTTAWA K2C 3M1

Canada Post Postes Canada
Third class Troisième classe
778
OTTAWA

to: National Library
Collection Develop. Br.
395 Wellington St
Ottawa K1A 0N4

1979年4月1日 Vol.3 No.4 Distributed Free 免費贈閱 第三卷第四期 第1版

加京華人走向團結

本報

加京中华会館、华联会、民治党、联合教会、华人宣道会、中文学校及文化協会七个团体的代表，於2月27日在明宫酒家召開了一次会議，筹備参加加京第一次举办的民俗節。柯京国民党原来也被邀請，但沒有派代表出席。

這次民俗節是由渥太华民族艺術協会（OTTAWA FOLK ARTS COUNCIL）主办。早在去年国庆節之后便開过很多次討論会。因為是第一次主办，很多事務都要從頭做起，民俗節的名字也改变了好幾次，最后定名為「祖国」(HOME LANDS)並成立了委員会。今年的民俗节就稱為HOMELANDS '79，內容包括各民族的文艺表演、飲食義賣及展覽等活動。將在6月1、2、3日在CIVIC CENTRE举行。参加这次民俗节的各民族团体共有數十个，估計將需二十五万開支。

顧名思義，民俗节是让在加拿大的多元民族有机会將自己民族的特点介紹給其他人，以增進相互的了解。渥太华的华人团体可真不少，到底应該以怎样的形式去参加这盛会呢？由於各团体的性質都有不同，意見分歧肯定会有的，大家能不能团結起来共同努力呢？中华会館以及华联会負責人老早便在研究着这些问題。特别是华联会很早便在理事会上通过，主动邀請中华会館合作主办华人的展覽。去年十二月这兩个团体的負責人開了一次十分有意义的碰头会。会上除了討論合作的问題，还談了不少对其他问題的看法，增進了不少了解。经过这次协商，双方達成了初步合作的协議，由中华会館邀請其他各团体一起参加。

在二月27日的会上，中华会館主席余瑋時先生指出，在渥太华这麼多不同性質的团体能坐下来一齐討論合作办事，的確非常难得，希望以后能继续合作參与其他更多的事情。他說，这次展覽应該是不分政治和宗教信仰，主要是让其他加拿大人对我们华人有一个正確的認識。他还特别提到华联会和中华会館都是渥太华民族艺術協会的会員，都有權力独自参加展出，但是华联会却以华人的团結為重，放棄了自己的權力，提議与大家合作，对此向华联会表示敬意。現在中华会館成立了「华人祖国展覽」委員会，設有財政、建築設計、展覽設計、飲食當眾及文娛表演五个小组。經濟方面政府答应支付一半（最多不超过一万元），另一半是各人捐助的工时、義賣收入，尚有不足之処由中华会館補貼。

接着是各小组的計劃报告。

与会的代表发表了許多意見，主要是不满意中华会館既然邀請了各团体一齐参加，大家都应該受到平等待遇，而不是让人家充当配角，而且这計划也十分龐大，工作繁重，必須群策群力，让每一个人都有机会发揮他的才能，共同去完成。展覽内容应該由大家去研究及定主题、找資料。中华会館对一些问題作了必要的解釋，並採納了一些提議。後来規定由每一团体派代表参加各小组，其他工作细節應由各小组去研究。

渥太华雖然远離政治中心，各华人团体之间能融洽相处，是很可喜的。能夠積極的坐到一張桌子上来討論合作，是难能可貴的，相信只要是有民族尊嚴的华人都会举双手贊成。但是除了贊成之外，还要以实际行动去支持。据了解这个展覽在各方面都需要大家幫助，有牌照的电工、木工、貨車、展品（珍貴的或有代表性的）以及6月展出期间的義务勞动，都十分缺乏。希望大家能尽快的向各有关团体詢问，積極獻策獻計。△

懲越後三次大战机會減少

本报

中國認為其對越南的還擊，有助於延遲第三次世界大戰的爆發，因為這次邊界衝突，打擊了越南統治這一地區的野心。

在16天的邊界戰鬥中，中國軍隊打垮了越南三個正規師，總數約為27000人。中國人士說，殲滅越南正規軍，「使我們得出如下結論：越南已經失去了在中越共同邊界一帶發動一次有計劃攻勢的能力」。

這位人士說：「我們打擊了受到蘇聯帝國主義支持的擴張主義者的野心的這一事實，將會減少爆發第三次世界大戰的機會。」

中國某些知識份子們對於在中國將主要精力放在經濟建設上的時候而進行這種「冒險」所表現的焦急不安，已經一掃而空。

就整個北京居民來說，對於發生於2000公里以外的這場據說非常激烈的衝突和蘇聯可能進行干涉的危險，從來就沒有表露過憂慮的跡象。一般來說，他們對於「自己國家領導人」進行這次有計劃的冒險，顯然一直具有信心。人民的一般態度是：「俄國人不會來，如果他們來了，我們就等著他們。」△

加京華報索閱表

（更改地址亦請用此表，請付旧址。）

姓名：＿＿＿＿＿＿（英文）　＿＿＿＿＿＿（中文）

地址：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿＿郵区编号＿＿＿＿＿

本報為非牟利刊物，請讀者隨意樂捐。

請寄：N.C.C.C. Newsletter, P.O. Box 5021
STN. 'F', Ottawa, Ontario. K2C 3M1

中越战争乃是國际政治斗争的战略部署

—彭立—

中越战争的國际政治背景

這场战争是中蘇两國『意識形態』和『历史遺傳』之不同而导至的再擴大：蘇当政者一意貫徹『主權有限論』，在支持世界革命的幌子下，實行『第三罗馬帝國』的史命，以『蒙古封建家長』的姿態，走着國際政治圍棋；中國當政者，發揚『四海皆兄弟』的古代精神，貫徹『和平共处五項原則』，批判地繼承，改造和發展传统文化，同時向世界人民學習。

中國先後拒絕了蘇联要求在境域內設立海軍基地和企圖控制中國軍权以及对領土的要求。一九六九年，蘇联通知美國準備突擊中國原子設備和火箭基地，遭到美國严励警告。一九七零年毛澤东向美諾 Edgar Snow 暗示要与美國关係正常化。之后的發展，导至了美國从越南撤軍——國际力量均衡的遊戲方式就这样展始了轉变。

一九七九年蘇联提出了『亞洲集体安全同盟』，目的在包圍中國。於一九七零年通過其御用降人，在东南亞宣传『華人是中國的第五縱隊』，同时在挑起排華浪潮，打击当地經济，將中國拖進困难，使当地各政权害怕中國，從而加入『亞洲集体安全同盟』。

越南于一九七五年五月攻下西貢後，北京派失勢，親蘇派抬權：被勝利衝昏頭腦（于一九七三年与中國商談友好條約時，就反对在條約上加上『反霸』）不到六个月，又犯上了『历史遺傳症』，『大南一统』，置老撾、高棉和大部份泰國領土于其翼下。同年九月開始了所謂柬、越邊境衝突。

一九七八年二月間，越共当局召开了高層会議，據悉決定了摧毁棉共政权和排除西貢『華人』的經濟結构。五六月間，西貢『華人』開始大逃亡，六月间，河內也全面佈柬境有軍事叛変，大事支持和鼓吹。九月在在中越邊衝突不始愈来愈激烈化。越南当局是种思挑仇難的動機，無非是以这强态度警告中國不要干涉。越南当局并没有依照馬克思答説，重点在改造社会經濟基礎，而是把『华人』不分階級地，當大富华人資產階級的同時，实行種族消灭政策。就把『华人』当成像蘇联当局所謂指为中國第五縱队一樣，驅逐至祖國。

一九七八年五月开始，國际力量均衡局勢开始了質的变化。美國總統國防顧問布澤斯基訪问了中國，之後到日本，中日友好條約不久就簽下了。今年十一月蘇联和越南签定友好條約。同月，蘇联調動數以万計的部队，增援駐在中蒙边境的庞大部队。國际政治圍棋就这样地激化起来。

戰爭是政治斗爭的继續

在1978年的聖誕前夕，美國总統卡特突然在电視台宣佈中美建交。之後，美國ABC电視台報映了从卫星傳回的相片：中國把駐紮在福建的軍队北移，像要証實被抽到中越邊境。——這是非常微妙的国際政治。不久，越南大軍直下柬部，幫了中國撤柬人員从泰柬边境撤退回國。

1979年1月，中国副总理鄧小平訪美，布津斯基特約他到私寓進食，由两个鐘头变为不需其他保駐服侍。布、鄧两氏都是坚決反蘇霸权的人，真是却下逢知己（據悉鄧氏起程訪美之前，中國大軍已陈兵在中越边境待命）。繼續美國之後，才終於多表之多。鄧氏向記者表示中国对蘇联的立場：蘇联威脅世界和平，并盟友越南乃東方的古巴——似乎要爭取美國人民作好中越戰争的心理準備。

鄧氏取道日本回國，在日本公开說要教訓越南一頓。2月17日凌晨，中國开始反击，全線進軍越南。中國声明這为自卫反擊進攻，并述算越南近几年来边境挑衅、开枪扫射兇手和驱散等各事件。

中国是否在賭博？

从现代史中国共產党人用兵特点，可以肯定中國人向不打没有準備的战争，更不打没有把握的战争。武夫之勇，有两样事情中國当局要慎重考慮的是：蘇联会不会攻击中國，中越戰爭会否牽涉外資？中國估計蘇联不会進攻中國，因為蘇联的重点是在中东和欧洲，仍然包围欧洲的戰略部署还未完成。相信中國当局也会計算到，要喂蘇联來个按子实战——蘇联是不敢的，1969年已作冒险部署，终被逼叙河。不然就押軍入侵中国打速决战。蘇联不敢打持久戰。因为蘇联境内的各非俄罗斯民族和东欧各族的反對抗議独立和分离运动。中国人是有能力打幾十年的战争——如果『北大西洋公约』国周轉武裝，蘇联就不得不分兵作战了！

到賞了余國中越边境战争而

做準備，因为中国没有领土野心，而另中国問題要裹心理准备。中國人說就算撤，這到懲罰越南当局就撤軍，所以不会釀大战争。『北大西洋公约』國参謀部愈來愈渴望蘇联正在以声东击西之計，積極从阿富汗、南也門、埃塞俄比亚及非洲已做作好戰略性的部署，一旦爆發戰争，蘇联就从这里控制美國和西方各國石油和戰略物资的供應線。所以西方盟國不会憂虑蘇联改变战略把在欧洲三分之二的軍队削弱去增援駐在中蒙边境三分之一的部队。據悉這些部队有卅个师的戰斗力，但武器的质量和威力都不及欧洲部队的好。

中國進軍乃屬戰略對策

軍事上最忌的是自己的軍队被困在他軍戰略部署中，而受牽制被動。如果中國只顧埋头搞『四个现代化』，唯恐投失人力財力，不乘越軍于柬境疲于奔命時，大举進軍，以達一石数鳥之效，壓下敌人的氣焰；恐怕建設完成一半，掉头一看，全世界的蘇联戰略部署会逼得中国人去辦『四化』。歸而言之，中国当局是心有全局的。

戰爭對越南經濟的損失和結果

越南的經濟一直是扶不起来，這是世界公認的。美國不幫忙，要幫中國也會毒亦不同意。只好投蘇懷抱了。

中國可以從與東南亞的迅速擴大貿易，賺錢買軍火。美國政府新亞洲政策之一就是鼓勵『東南亞五國联盟』，促進对中國的貿易。

這场戰爭奠定了『東盟五國』歸屬之心，中國人如果主動地設法和他們在共同存異的基礎上，發展實際的共同利益，不但有利于該區域的和平，同時孤立蘇越，在該區華人和華僑是個很敏感的

下接第三版

京城酒家 GING SING
RESTAURANT-TAVERN
406 BANK ST. AT FLORENCE
TEL: 237-7997

正宗粵菜
經濟小菜
各式炒飯
炒粉麵
價錢公道
地方雅潔
諸君光顧
無任歡迎

响应团結

加京華人数估計
千人，約佔全市人口
然之使人另眼相看的
千人)要超過很多。以
華人早在百二十年前
大。早期移居加京的
懂英文的，因此多是
或雜貨店生意。直到
年以來，才有大量學
子遷來。因此，華人
視為只會炒『雜碎』和開
華人社會複雜，
這是由於華人來自世
但風俗習慣差異，方
不相同，因此結觀立
異的黨派、社團成立
社會的特徵。就以目
的『中華會館』和『加京華
會章宗旨自然不同，
不相混，在以前也
華人刻苦耐勞、
不管來自何方的華人
境中最大的，而且
左右思想鬥爭中成
生在『加京華報』所說，
華人為了生存，為
反共排華的政府抗
被稱為左派分子。再
居留在台灣境內的人

上接第二

社會經濟和政治成
組織起來共商謀生

中越戰爭提供的哲
美帝主推

這场战爭証実了
家公認的規律：在
的环境中，沒有永
人。國際力量均衡的
再而三地重新安排
這個規律令人
，变易，容易"哲
，人類的一切關係
間是"变"——它是
在的本身就是"变"，
"变"運動于反覆
在均衡的环境內，
的对抗和非对抗因

响应团結华人的呼声

黄木

加京華人數估計或許有七八千人，约佔全市人口的3%。這比之使人另眼相看的猶太人(約五千人)要超過很多。以年代來說，華人早在百二十年前就移居加拿大。早期移居加京的華人多是不懂英文的，因此多是做中國餐館或雜貨店生意。直到最近一二十年以來，才有大量學生和知識分子遷來。因此，華人逐漸不被人視為只會炒「雜碎」和開洗衣店。

華人社會複雜，無可否認，這是由於華人來自世界各地，非但風俗習慣差異，方言口音也大不相同，因此結親立派，標榜立異的黨派、社團成立，也是華人社會的特徵。就以目前較具代表的「中華會館」和「加京華人联誼會」，會章宗旨自然不同，所屬會員亦不相混，在以前也很少來往。

華人刻苦耐勞、節約成家。不管來自何方的華人，多是在苦境中長大的，而且還要和惡劣的左右思想鬥爭中成長。如木白先生在「加京華報」所說，馬來西亞的華人為了生存，為了民族骨氣向反共排華的政府抗議，就無形中被稱為左派分子。再看台灣情勢，居留在台灣境内的人民都要在反共思想中生存，不管來自台灣的華人，其個別思想是左是右，都被人懷疑為右傾分子，這是可怕的成見問題。因此，很多華人對政治甚或對社團活動也裹足不前。

實際上，目前的情勢不同，加拿大是一個民主自由的國家，華人在此自由活動，政府一向不加予阻止。至於華人個別思想傾向，關心中國的演變，自屬難免，也無可非議。我們所最需要重視的是我們這群定居在加拿大的華人的切身利益問題。我們要多方考慮怎樣才能和加政府合作，怎樣才能被其他種族重視，提高自己的地位。猶太人在此日漸抬頭，因為他們在社會地位鞏固，職業和經濟都起了帶頭作用，更重要的是種族能團結。反觀我們華人，曾幾何時，有人真正起來搞民族團結的活動？中華會館主席余耀時先生曾在上期的華報聲言華人不團結，平時多不關心社區的動向，各人自掃門前雪的習性無法改正，這是一針見血的言論。

可能這也是由于過去在我们来自不同的各个社会中，受政府強大壓力所造成的。於斯時，人們只需对政治、社会活动不闻不问，就能潔身自保，安居樂業。

但是目前我们是定居在一个民主自由的国家內，如果不积极关心华人社区活动和团结华人，我们会受其他种族的歧视，也会失去我们应得的权利。所以，为了華国华人的經濟利益，我们必合作起来，为了提高自身的社会地位，我们要团结起来，我们也需团结在全体加京华人共同利益的大前提下，不管来自何方，也且别論其思想傾向，為了民族的共同利益，我们一定要放棄个人成見。我们并不否認反对許多不同政治信仰或性质不同的小团体的存在。但在联合全体加京华人的共同目標下，應放鬆我们在过去的社会环境中的政治信仰，認真去處理我们目前生活在加拿大這群的社会中所必须有的態度和所应做的事項。我想，如果我们全体华人能在此同心協力建立起一个經濟堡垒，社会地位高尚的民族，比之我们在此分頭宣傳，發揚不同的中国文化，对我们的「祖國」的貢獻要強大多了。

所幸加京华人組織中，极端者遠而针对的不如其他城市所存在的激烈。就以今年中华会館主办的農曆新年慶祝晚会中，竟有加京华人联誼会的舞狮团来参加表演，這是一個可喜的現象。又据報載，六月中由市政府贊助，渥太華「民俗會」主办的国際民族艺術節，華人团体中将由中华会館，华人联誼会，中文学校，华人基督教会参加這次盛会，由此可表示华人初步的团结，值得鼓掌。如果現有的华人团体的代表能够进一步顧全大局大公無私地共同組織一个為全体华人利益着想的委員会，由各个团体中選派代表参加，如果這个方法行得通，那么一个新而健全的名符其實的華人组织必得產生了。

這篇諸君对团结华人问题如有意見，不妨利用加京華報的篇幅来論述加於討論，希望能使各社团代表及熱心於社会事業的人士為团结华人活動而努力。△

上接第二版

社會經濟和政治成份，他們應該組織起來共看謀生存之道。)

中越戰爭提供的哲學總結所給中黃帝子孫的提示

這场战争証實了國際政治學家公認的規律：在國際政治關係的環境中，沒有永恒的朋友和敵人。國際力量均衡的不斷改變，隨而不斷重新安排敵友關係。

這個規律令人想起易經的"易，变易，皆易"哲理。整個宇宙，人類的一切關係祇唯一真理，即是"变"——它是絕对真理。存在的本身就是"变"。不同形態的"变"運動于反覆出現的均衡，失去均衡的环境内，由存在處内部的對抗和非對抗因素激化，由量变到質变的過程中，永恒地出現無窮無盡相对與絕对存在。

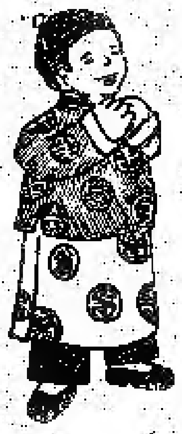
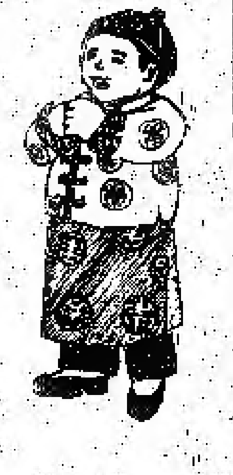
黃帝子孫要面臨第三次世界大戰，唯一生存之道，就是要合作(這是最低限度的)。有「民主植主義傾向的某些台湾當權者，有「泰擴主義傾向的台獨人士，千萬不要忘記中越战争的哲學總結。他們早晚都不要忘記自己血管中流的是甚麼血，更不要忘記千百越南華人葬生于南中國海，還有印尼的排華，馬來西亞的五月十三日殘殺華人事件，等等數不清的悲慘事件……。

東南亞二千多萬華人，是當地社會，經濟和政治不穩定，以及國際政治斗争的代罪羔羊。誰來救他們呢？上帝嗎？△

四喜酒家

HAPPY FOUR DINING LOUNGE

1300 BANK ST. TEL. 523-1065

本酒家為顧客要求
已向安省申領酒牌執照。
故特向各顧客答謝雅意。
四月份已推出$69.50特價席，
可供八至十位，在每週一至
四。請提早一天預訂。

炸生蠔
香酥虾角
雞茸粟米湯
鮮菓鴨(一隻)
片皮鴨(一隻)
糖醋黃魚
雪豆炒三鮮
蟹肉扒四宝菜
四喜炒飯
鮮菓

新聞摘要

加失業率下降

加拿大的失業率在2月下降至佔總勞工人數的7.9%，這是自77年6月以來，失業率首次降至8%以下。

統計局所發表的數字顯示，2月份的官方失業人數為85萬4千人，較1月份少2萬3千人，失業率下降了0.2%。失業率雖然下降，若干省份及個別地區失業情況尚屬嚴重。在先進工業國家中，加國的失業率要算是最嚴重的，美國失業率估計只為5.7%，西德為4.2%，法國為6.1%，日本為2.3%，意大利為7.5%，而英國為5.7%。

工作職位短缺對15歲至24歲的青少年的打擊至重，女性的情況較好，但失業率仍高佔該組年齡人士的13.4%，男性的失業率則為14.4%。這情況在未來數月將會更趨嚴重，因屆時將有另一批中學及大專畢業生進入勞工隊伍。

OHIP 現危机

據安省衛生部估計，全省的11,000多名医生中，有18%已退出安省医療計劃，有些地方差不多半數的医生已退出。這趨向日漸嚴重，引起各界人士的重視。

通常病人看病，如購有保險，医生直接向安省医療保險取回診金，病人不必付錢。當医生退出保險計劃，病人便要自付診金，然後向医療保險申請取回費用。医生退出保險計劃，可提高診金，不必按照保險計劃章程收費。但病人則要自付高額診金。

據医生們的投訴，他們不喜歡保險計劃的煩瑣手續，使他們增加不少文書往來，才可以收回十九八塊的診金。在入息較高的地區，很多医生已退出保險，各自向病人收費。

由於聯邦政府對加各省的医療保險都有補助，聯邦衛生部將不能容許退出繼續漫延下去，否則撤消補助。衛生部長認各省應盡力保障每個市民都有良好及平均的医療制度保護，看來保險計劃將有重大的改變。

移民入籍情況

雖然全加各地普遍設有移民入籍班，但移民甄試仍有人因不諳加國歷史及地理環境，而遭淘汰，無法順利入籍。

據統計資料顯示，全加去年有156,404人申請入籍獲准，但仍有2,752人未獲通過。其中包括1,448名移民，因無法回答問題而遭拒絕入籍，141名因只能說很少的英語及法語而被拒絕；此外尚有1,163人因同時有上述兩項理由而被拒絕入籍。

政府因部份申請人年紀過大，或身体殘障會予法外通融。加國移民凡住滿3年以上，即可申請入籍。若甄試不通過，可以隨時申請複試，或逕向聯邦法庭上訴。為省此麻煩，申請入籍人士最好先弄清楚加拿大的政治制度及歷史、地理背景。

加產品漸被日貨取代

美國商務部的一項研究報告說，加拿大為美國最大的製造品供應者的地位，1978年已為日本所取代。

這一改變，顯示美國貿易模式的主要變動，在美國的製造品入口貿易中，這是加拿大第一次被降為第二位。在整個美加貿易而言，加拿大仍為美國出口的最重要市場，加拿大也是美國全部入口最大的供應者；1978年佔美國全部貿易20%，包括製造品和原料。

然而加拿大受到日本的日益強烈的競爭，那項報告指出：「1970年加拿大佔美國全部貿易24%，自該年後，即顯著下降」，而日本在美國市場始終保持其地位，在製造品輸美方面且續有增加。

Parkway Country

Ask For
KIANG (BILL) LEM
林鏡熙

渥太華區最大佳士拿車房
OTTAWA'S BIGGEST CHRYSLER DEALER

大量新舊車供君選擇
LARGE SELECTION OF NEW & USED CARS AT ALL TIMES

私人或商業用貨車，客貨兩用車
TRUCKS & VANS AVAILABLE FOR PERSONAL USE OR BUSINESS

特別折扣，平上加平
DISCOUNT PRICES FOR MORE SAVINGS

高價收購，舊車換新車
TOP TRADE IN VALUES FOR USED CARS

分期付款，利息特平
FINANCE AT LOW BANK INTEREST RATES

華友光顧請先電約：820-3311

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD.
1047 RICHMOND ROAD OTTAWA ONTARIO
CHRYSLER PLYMOUTH VOLARE DODGE TRUCKS

明宮酒家

礼聘香港名廚主理

週末茶市
正宗粵菜
豪華筵席
晚飯宵夜
地方雅潔
招呼週到
歡迎惠顧

每星期更換菜式

華友光顧晚飯小費九折优待

1355 BANK ST. TEL. 523-1301

1979年4月1日

加人口增幅將…

加拿大統計局發表…統計預測謂，在未來20…人口仍會繼續增加，但…將會較過去30年的增…

該聯邦機構作出預…2000年，人口增長率將…32%左右；但從1950年…時期內，其增長率卻是…

依上述推算，到了2…視乎生育率高低，那時…在2810萬至3090萬之間…

在這未來20年發展…對女性的比率，將會下…年，「陰多陽少」將會較現…那時，每100名女性只有…而現時每100名女性則有…

該機構並預測稱，…均年齡，到了2001年時…歲，現時的平均歲數，…

並謂，由於生過力…加拿大人口突然變得…發展情勢，可以從年老…年人增多比例之特徵…

羊…
粥粉…
燒臘…
營業時間：星… 星…
662 S…
T…

加人口增幅將減一半

加拿大統計局發表一項人口統計預測謂，在未來20年，加國人口仍會繼續增加，但其增長率將會較諸過往30年的增幅少一半。

該聯邦機構作出預測，到了2000年，人口增長率將有20%至32%左右；但從1950年至1979年時期內，其增長率卻是64%。

依上述推算，到了2001年時，視乎生育率高低，那時，人口將在2810萬至3090萬之間。

在這未來20年發展中，男性對女性的比率，將會下降。2001年，「陰多陽少」將會較現時為嚴重，那時，每100名女性只有97名男性，而現時每100名女性則有99名男性。

該機構並預測稱，人口的平均年齡，到了2001年時，將是36歲，現時的平均歲數，則是31.9。

並謂，由於生育力突降後，加拿大人口突然變得很老。這種發展情勢，可以從年老人較諸青年人增多比例之特徵獲悉。

安省將發 有照片的駕駛執照

安省交通部長史諾說，政府希望在本年後期，開始核發貼有照片的駕駛執照。史諾還說，交通部即將施行一項嚴格的假釋制度，以嚴罰累積過失點數太多的新駕車者。

交通部的兩項新措施，均已在去年5月完成立法手續。

核發貼照的駕車執照，將要花耗二百萬元，約需三年才能全部換發，因為已發出的執照，有些要到三年後才無效。需要換領執照的駕駛人，必須先到駕駛考試中心拍照。交通部不接受自備的照片。

BAY將大賣中國貨

加拿大的海灣百貨公司(Bay)與中國達成一項值數百萬加元的貿易。全加各地的海灣公司將出售中國出品。

海灣公司的買手挑選了大量的地毯、行李箱、裝飾品、玩具、文具和一些紡織品。中國出口很多紡織品，但因加拿大有進口限額，所以一直未能突破加國內市場。海灣公司與中國的貿易，可減輕加中兩國進出口的不平衡。

侮辱華人事件

加拿大騎警破獲一宗牽涉數名華人的龐大國際販毒集團，由於此宗案件涉及的複雜性和破案過程的驚險詭秘，自然成為各地報章爭相報導的對象。多倫多星報的星期日版以大半版的篇幅報導該案的經過，並且三度以支那人(CHINAMAN)這個名詞，稱呼那位自香港來多市選擇運毒對象的謝柏廣(譯音)。

星報的用詞已引起此間華人社區的憤慨，聲言將去信該報譴責該文使用種族歧視的詞彙。社區人士說，任何販毒的行為應受法律的制裁，但星報藉此案而使用該極端侮辱華人的名詞，反映今時今日的英文新聞媒介，仍保留着百多年前對華人偏頗的心態。

中加小麥買賣合約

中國已與加國簽署一份購買小麥長期合約，為期3年，由加國供應總額達1,050萬噸小麥。

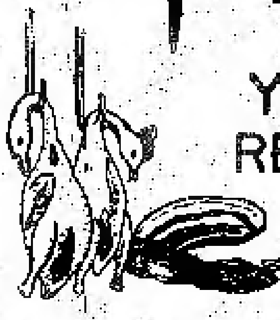
據渥京負責加國小麥委員會的部長奧圖朗宣稱：供應小麥合約由今年8月1日起生效，於3年內，供應量不少於840萬噸，最高額不會超過1,050萬噸。奧圖朗曾率領代表團，前往中國作官式訪問，商議有關農業問題。

對於上述供應小麥3年合約，奧圖朗解釋謂，加國每年售給中國的小麥，數額並沒有大幅增加，這只是一項有穩定性、計劃性的長期合約，取代了以往只簽1年期合約。此項合約，將可以為加西地區的農民，帶來總值約15億元的銷售額。

奧圖朗表示，與中國簽訂的3年期合約，僅是約束買方及賣方遵守合約，以及每年交貨時期。至於小麥價格，每年再作商討。

羊城小館

YANG SING RESTAURANT



粥粉麵飯 晚飯宵夜

燒臘小菜 歡迎光顧

營業時間：
星期一至六 上午十一時至午夜一時
星期日 上午十一時至午夜二時
逢星期三休息

662 SOMERSET ST. W.

TEL: 235-5794

Surgenor PONTIAC-BUICK LTD

939 ST. LAURENT BLVD.

營業代理 DOMINIC CHEUNG 張國雄

公司：741-0741
住宅：824-0576

本公司

＊為渥太華內美國名廠「潘廸」(PONTIAC)、「標域」(BUICK)牌銷量第一代理商。

＊存有九百部以上之新舊汽車及貨車，款色眾多，任君選擇。

＊如蒙光顧，高價收購閣下之舊車。

＊以「謀少利」為宗旨，僑胞惠顧，特別優待。

＊本人盡力為君服務，保証令君滿意。

＊GMAC分期付款，方便快捷。

華裔学生將被遞解出境

就讀哈里法斯省達洛西大學的馬來西亞華裔學生黃大衛被判離境的上訴案件，12日再度在渥太華開庭聆訊，移民局聯邦上訴法庭裁定黃大衛必須被遞解出境，據說極有可能在短期內執行。

該案原先由當地司移民局官員裁判並主控。較早前，移民局允許黃大衛以1500元現金另人專保出外候審，但由於事主目前經濟拮據；基於某些原因，黃大衛一直沒有通知馬來西亞的親友反向他們提出援助的要求。黃大衛的學生簽証原於去年10月15日到期，但他一時大意，遲至11月14日才往移民局辦理手續，遭當局拒絕延期簽証，並於去年底開庭聆訊，裁定事主須於今年1月2日前自動離境。黃大衛不服哈里法斯移民局分部的裁判，要求重新覆核，獲當地移民局同意於2月5日開庭聆訊。本月初，當地司移民局開庭聆訊，終於判定黃大衛須被遞解出境，理由是黃既收到自動離境令而拒絕遵從，觸犯了新移民法例。黃不服當地司移民仲裁官的判決，向移民局聯邦上訴局進行上訴，試圖阻止移民局執行遞解令。移民局聯邦上訴法庭在渥太華開庭，經過大半天的聆訊後，仲裁官作出結論，支持當地司分部的判決，黃大衛必須被遞解出境。

當地司華僑獲商會和華協會獲悉該案後，一直表示關注，並且派人與黃大衛保持緊密聯絡，他可能接納上述兩個華人團体出面支持。

加太航机票減價

加拿大太平洋航空公司宣佈，自4月17日起，將西部加拿大的票價減少35%至45%。這一減價終年有效，與前不久所宣佈的減價7個星期不同，不過要在7天前預定機位。

在新票價下，白馬市至溫哥華或艾蒙頓的來回票價是140元或152元，目前的經濟座票是254元。加太公司同時宣佈，從溫哥華至東京的航綫，將削減29%至35%，普通季節的來回票價將為727元，自6月1日至10月31日的擁擠季節，則為794元。目前自溫哥華至東京的來回經濟座票是1114元。

今年移民名額

加拿大將接納逾一萬政府所贊助的難民，1979年的移民總數將限制於十萬人左右。

加拿大曾在去年11月接納停泊在馬來西亞海岸「海鴻」号的越南難民604人。1978年政府核准進入加拿大的移民共81,464人，其中難民佔4161人。他們絕大多數來自中南半島、黎巴嫩、智利及安哥拉。

由加拿大政府贊助的難民是獲當局貸款乘機前來加拿大定居，並獲經濟援助直至他們獲得適當工作，接受語言訓練及医療和其他社會服務等。去年曾有私人或團体贊助難民的計劃，不過在此計劃下所接納的難民卻不包括在上述一萬名額之內。直至目前為止，共有一百個團体或私人簽訂支持贊助難民計劃的合同。

猎捕海豹活动

加拿大每年一度的獵捕海豹活動，原本應於3月10日展開的，但是天氣太壞，使政府所有的飛機無法出航去海岸附近海面浮冰上，偵尋海豹。同時，海面結凍，捕獵海豹船也無法開近海豹羣居的地方，以至延遲至12日才開始。這一耽擱，可能救了好幾條初生海豹的小命，使他們免受被木棍敲死的厄運。海豹皮的顏色，以出生不到一星期最好，過了一星期，它的皮上出現黄黄的色澤，皮的價值就受損，再長大些，就成為不受人類歡迎的灰斑色了。

加拿大政府允許獵捕海豹為合法活動的理由，因為它是低收入獵海豹者的一項重要收入。加政府估計今年共會殺死19萬5千頭小豹。但主張保護天然環境的人士說，海豹已面臨絕種，而且為人們殺死它的目的，純粹為奢侈享受。「Green Peace保護環境基金會派4人搭乘包機，趕到海豹羣居的地方去驅趕海豹，使免遭捕獵者毒手。這是反對捕獵海豹者的一項實際行動。但是，加拿大政府已逮捕了20名企圖阻止捕獵海豹的人。加拿大法律規定，沒有領取執照的人，不准進入獵捕海豹地區半英哩内。

新反通貨膨脹机构

在全加大選日益逼近的前夕，聯邦政府宣佈，將成立一個新的反通貨膨脹機構。

據財政部長稱，新的通貨膨脹機構將有權監視和控制價格、利潤、工資和成本。這個新的反通貨膨脹機構將取代那個不健全的「通貨膨脹及生產力研究中心」。財長說，新的反通貨膨脹機構將把通貨膨脹的問題提交公衆討論，以期達到阻止物價和工資的不斷飛漲。財長最後說：「我不是說這機構便可消除通貨膨脹，但是，新的反通貨膨脹機構將讓人們知道物價為什麼会飛漲。」

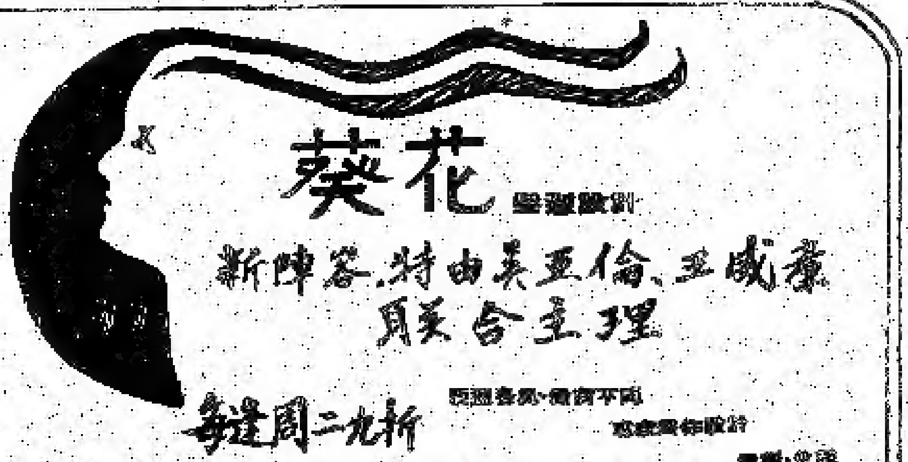
中美財産解凍

中美兩國就雙方凍結財產問題，達成初步協議。

中國答應每元凍結資產補償4角1分給美國。在1949年中國沒收美國在中國境內的產業共1億9千7百萬元。據稱中國會在10月前先還3千萬元，其餘的分期補償，到1984年為限。美國最大的得益者為當時上海電力公司的總公司 Bosie Cascade。她希望能獲5千萬元的補償。

美國亦答應把中國在美的資產解凍，償還中國近8千萬美元。美國在韓戰時期凍結大量中國在美產業。

由於法律上種種困難，資產問題一日未解決，雙方貿易是不


葵花
新陣容.特由吳亞倫、巫成豪聯合主理
每逢周二九折
790 SOMERSET ST. WEST TEL 234-0797

FOR SALE P.B.
周瑞柯 營業代表
公司：226-2260
住宅：733-4000
JOHN CHOW

1511 Merivale Road Ottawa, Ont. K2C 3J3
地產樓房 物業估價 服務忠誠
生意買賣 按揭貸款 快捷妥當
• Merivale Rd. 有酒牌餐館連樓業,收入好,取價$265,000.
• 渥太華南部全磚孖屋,有壁炉,車房,叫價$90,000.
• 東部豪華大廈,兩車房、三浴室、五睡房,叫價$108,000.

可能作進一步的擴大。美財政部長在訪華時已在初步協議上簽字，只等美國國會通過便生效。

北京可能举办1988奧運

鄧小平與日本共同社主渡邊會晤時說，1988年奧運會可在北京舉行，並說中國主辦奧運會，可能會有困難，但相信仍可以應付。鄧同時表示中國準備參加明年在墨斯科舉行的奧運會。共同社說，北京已向國際奧林匹克委員會呈交申請書，並派遣運動官員到歐洲及其他國家爭取外國的支持。北京自1958年因要求排斥台灣而脫離奧運委員會。

但中國在此的新申請表中，沒要求排斥台灣。

美植物學家訪華研中藥

美國科學家將研究在中國民間用來醫治癌症的若干種著名罕有植物的乾樣本。馬利蘭州別士茨維爾的農業部植物實驗室負責人詹姆斯·杜克，最近為了進行他對治癌藥植物的全球性研究，曾前往中國，帶了一些青骨形的乾人參回來。

杜克說，他已將9磅重的人參交給國家醫學會的治癌屏篩計劃。這種人參，同作為藥茶而出售的普通人參有所不同。這種罕有植物生長於亞洲偏僻的地方。中國用它來醫治癌症、支氣管炎、半身不遂、高血壓、失眠症、神經衰弱和風濕。

過去20年，杜克的實驗室將5萬種植物捐給國家醫學會。人參是第一種從中國收集得來的植物。杜克說，他前往中國，是由於1976年，國家科學院對中國民間醫藥使用的776種植物進行了研究，得出結論，認為其中近半具有一些科學根據。他估計中國使用一千多種草藥來治療各種疾病。

$ & RMB 每月經濟 by 丈羊

屋價上升不及物價

根據"加拿大房屋物業會"的一項報告，1978年屋價平均上升了5.4%，但由于物價平均上升了8.9%，業主實質上損失了3.5%。這是自1977年以來連續兩年屋價上升不及物價。1978年屋價平均為56,778元，阿尔伯達省的屋價平均全國最高，但房屋買賣在魁省最為活躍，比1977年高出37%。

中央政府赤字減低

中央政府的赤字在本年1月份為3億零9千4百萬元，比1978年1月份的赤字4億3千5百萬元少3.94%。根據財政部的報告，從去年3月底到今年1月底政府赤字為95億3千萬元，比前一年同時期的赤字66億1千萬元卻上升了44.1%。

1979年工商業展望

根據蒙特利尔銀行(Bank of Montreal)的一項調查，本國工商業一般對1979年表示樂觀。45%的商業界人士及52%的製造業人士認為今年生意會增加。但29%建築業人士預測今年生意會減少。魁省的工商業人士較為不幸，他們大部份認為魁省的政府的財政政策對工業商不利。

分類小廣告

每則共三行(40字)
$2.00 請電 820-3370

Condominium 三房一廳。兩浴室裝飾好地氈，[illegible]雪櫃。35,900元，7%按揭，請電 731-4626，Howard Leung。

誠徵經驗保姆，照顧嬰兒。西區近 Kanata 有意請于上午10.00至12.00電592-2538。鍾。

合興雜貨 Hup Hing Grocery

763 SOMERSET ST. WEST
TEL. 236-3561

四週年紀念
酬賓大減價
由四月九日至十五日
瓜菜、罐頭、雜貨、臘味
九五折優待

原價發售：
白米、桶裝醬油、
味精、小包醬油。

特價品

李祥和糯米粉	$1.05/磅
黑瓜子	$1.00/磅
鑽石牌公仔麵	$5.25/盒
冬菇	$15.75/磅
蔗汁	$1.00/3罐
石榴汁	$0.30/罐
粉絲	$1.05/扎
話梅糖	$0.69/包
味聖蠔油(一磅左)	$1.00
味聖蠔油(五磅左)	$3.95

北美中等教育的隱憂

—顧曲

近日报載多倫多北约克區的中学教育，常有被学生毆斗的危险。該区教育局的调查报告指出，去年一月至四月之间，有九个初中及三个高中教員被毆受伤，另有廿个教員在众目睽睽之下被学生以武力威胁，几至发生毆斗事件。至於对教員以污言秽语相向，更為日常之事！此種学生蛮横行為，在素以尊師重道見称的華人看来，實在不可思议，这简直是大逆不道，但在西方人說来，这是很普通的争执事件，值不得大驚小怪，这是中西文化不同最顯見的一个例子。

作者记得去年十一月出版的《時代雜誌》曾列專題為《美國中学校糟糕了》一方文，指出美國中学校風腐敗，学生操行無忌，学業程度日見低落。许多畢業生連填一份表格或写一封通順信札的能力都沒有，令人觸目驚心。《時代雜誌》記者曾調查數所具有代表性的中学，發現许多嚴重问题亟待解决。

第一个问题是酗酒與吸毒。许多中学設有戒酒吸毒諮询處，以求協助学生解决此一问题，但收效甚微。美特佛中学有时甚得请警察協助搜查学生在校吸毒，但辭以搞不到的学生还是我行我素！目前流行的一本少女日記《問阿莉絲》所描繪的是一女学生因吸毒致自殺而死，这是一则真實故事，少女的父母將女兒死後整理其遺留的生活札記而出版問世，以資警戒！

第二个问题是缺席逃课。老師对此问题束手無策，因為学校多因学生缺席过多而予開除的規定，中学生缺席率高達百分之十二至廿五之间。第三个问题是成績低落，馬斯蘇中学從一九六二年以來，在語文運用上的成績落後百分之五十七，數学落後百分之六十四，全國各校成績低落情況，甚至與此時，一般大学均認為一年級新生的英文閱讀能力，僅與小学六年級的学生相似。

第四个问题為經費短缺，以致減縮開支，影响学校各種設施，甚至開除教員關閉学校；最近克利夫蘭市的教育局已宣佈行将破產，俄亥俄州也有四十个校区面臨關门威脅。

上述各種问题，亦普遍發生於加拿大各学校中。兩週前渥京《公民報》報导本市教育局打算開除或縮少十六所中小学，主因為学生不足及経費短缺。至於学生語文及數学成績之低落，已達到人人互相警告的程度，校外有識人士及学生家長多認為係教育部於十二年前取消中学畢業会考所導致的結果，於是紛紛主張恢復此一会考制度，但各教育局堅持会考规定為落伍及违反教育理論的措施，期期以為不可！於是各大学為提高学生程度計，自前年開始於新生入学的一月內，举行英文及數学程度測驗，不及格者分别給予半年機会補習，然後再行測驗，所得成績分送各中学參考並資警惕。去年十月份測驗結果，多倫多大学新生約有百分之五十不及格，滑鐵盧大学約有百分之四十二不及格，卑詩大学的數字亦相似。

作者曾任教某省兩中学十數年，对学生的讀書及處事態度，實不敢恭維。於负责英文系職務期间，曾竭力設法提高学生語文程度，大傷腦筋；於一九七三年參加多倫多約克大学舉行的美加兩國英語教師研究会，翻年又曾參加安省語文教師聯誼会，研究如何改善語文教育。多數師教認為中学生程度低落係時代使然：社会太多姿，家長太放任，个人太自由，電影電視太吸引注意力，体育及各種娛樂活動太多，致学生無法專心向学，非老師無術也！

作者个人看来，加拿大学生讀書最大的致命傷是耗費在体育活動上的时间太多，我所接觸过

聯豐

聯豐貿易有限公司

Luen Fung Trading Limited

由四月14日至四月22日特價介紹

齋鳴	75¢	涼粉	59¢
淨素麵根	65¢	切條酸菜心	55¢
罗漢齋	65¢	炸醬	$1.09
八宝辣醬	65¢	辣椒蘿白	75¢
雪菜毛豆	75¢	紅油蘿白	75¢
雪菜筍絲	79¢	香脆蘿白	75¢
雪菜	65¢	黃豆辦醬	79¢
雜錦菜	49¢	辣豆鮮	75¢
辣罗白乾	49¢	蒜蓉辣醬	75¢
辣油花瓜	49¢	芝蔴醬	99¢

聯豐 特別推薦 頂好牌食品 又平！又靚！

690-692 SOMERSET ST. W., OTTAWA, ONT. 电話：235-1886

龍園

Dragon

971 MON

滿地

電話 74

價錢公道 僑胞光顧 熱任歡迎

茶市營

的学生多半於每一学期有四分之一时间缺席，参加足球冰球比赛及其他康乐活动，此外还有選課及偷到外面兼职的；试统计一下，究竟还有多少时间剩下在教室内上课及回家自修，成绩那能不糟；况且教育部规定不能因学生缺席太多而勒令退学，亦不能因学生捣乱而予開除；故学生有恃无恐，逃课惰成性，轻视智育，上堂酗酒吸毒作乐，以快然一时，後果如何，完全置於脑後！我们同事间流行着一个笑话："教员怕校長，校長怕校董，校董怕家長（校董是由家長选出的），家長怕学生，学生天不怕地不怕"！这也是目前此地中学教育现象最佳的寫照。

西方人深信，自由民主观念必须从小在学校培养，並在各种活動中表现此一精神，这是很正确的想法。故教育当局始终恪守不干犯个人人权及自由为教育原则，但现在的青年学生藉着民主自由為護符，搗乱滋事，害人害己，胡作妄为，断送前途！这那裡符合自由的真谛，法国大文豪罗曼罗蘭曾慨嘆："自由，自由，多少罪恶假汝之名而行"！作者屢念此警句勸告学生，但被讥笑為这是中国人的想法（Chinese Mentality）。

还有一个许多人不願意公开談論的问题，那就是中学生親友的问题。根据作者觀察，这问题日趋嚴重，但教育法令无法限制个人社交活動；家長们对子女的管教又採取放任態度，以致春情萌動的少男女，藉着藥物如LSD等的刺激，招蜂引蝶，放浪形骸，做成的结果，大家可以想像得到！目前甚至在中学的课班上，也可看到挺着大肚子上课的女学生，作者屢見看慣，已不觉面红耳赤了，可悲的是：学生們不以為恥，教師們亦不以為怪！

细读中学生親友的问题，实根源於他們男女少年接觸过早，一般学校於十学六年级便允许学生参加跳舞会，每两週一次，於晚上八九時到翌晨一时。監督的教師只負責維持秩序，制止学生在跳舞会上酗酒吸毒，其他行为不得过问。作者过去每年均有一两次机会負責此一監督工作，曾見他们不但耳鬢廝磨，婆娑起舞，而且有时双双对对在樓梯角落地板上，相互擁吻，只有視若無睹，讓其為所欲為！有人建议禁止学生在校内調情接吻，但教育当局聲称，这是学生的个人自由，教師们最好不予过问。

對这種"有傷風化行為"，学校在种種无可奈何之下，只有採消極方面的办法。於是在傳统的生理衛生科外，加設性教育科，两者皆为必修科。性教育内容大概为如何使用各種避孕方式，如何避免性病，以及萬一有问题如何善後等。另外更以许多描繪性活動的影片，以加深印像。作者看过此種性教育片，觉得实在描繪过份，很可能会誘生反效果；曾与同事们談及可能导致的後果，但皆認為这是现代教育的一种必需，是青年必須具有的知識，是茉備必需的武器，至於学生將此武器害人，不在教師職责之列了么

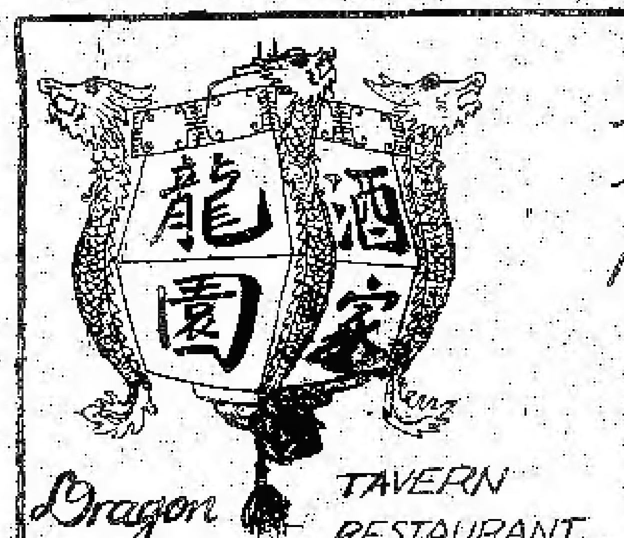
讀報有感

加民

從中西報的報導反映，筆者發現了很多嚴肅和值得深思的問題。

關於華裔難民問題，目前所有的行動都是治標不治本，沒有尋求辦法去杜絕難民的來源——向越南當局施壓力和懲罰。正如香港明報社評的分析，像香港這個彈丸之地是沒有無限的接受難民而至回歸於盡的義務的。越南數十萬難民向外逃亡，是抱着九死一生的決心來尋求自由的，而且這種逃亡也是有組織的。奇怪的是，還未聽說過他們以這種九死一生的無畏精神起來向殘暴政權作鬥爭！

前星期從西報看到一個四口之加拿大家庭接受了一名年輕越南難民，這位華裔難民得到家庭的溫暖正努力讀書。這處生活環境好的華人家庭不少，筆者見聞短淺，仍未知有華人家庭肯收容難民，這是否是胸襟的關係？ △



喜鵲廳 可容伍拾人

龍宮廳 可容壹佰式拾人 適合各種宴會

兩大獨立餐房

Dragon TAVERN RESTAURANT

971 MONTREAL ROAD

滿地可路九七一号

電話：746-7777

重金禮聘 名廚主理 週末茶市 香港風味 推車美點 晚飯宵夜 煲仔小菜 自製河粉 歡迎外賣 承辦喜酌 價錢公道 僑胞光顧 熱任歡迎

特大停車場

茶市營業時间 星期六晨早十一時起 星期日晨早十時起

陸南旅行社

Luna Travel Service

377B SOMERSET WEST, OTTAWA, ONTARIO, K2P-OK1

(near Bank St. behind Royal Bank)

1. 星航韓航由北美至星港台馬今年開闢新航線，747波音大型机票便宜招待好。
2. 季正式客机由溫太华至香港台北有效期一年，沿途在多倫市温哥华停留不另收費。
3. 特別為华人組織中國旅行团，遊新開放地區，乘船遊古今中外聞名的長江三峡，路線包括刚開放的四川省会成都泰城昆明，重庆武汉杭州上海北京廣州。1979年10月3日出发為期約35天，收費包括来回機票，旅店及在中國一切食住行全部$2,600。遊覽结束後团員可自費到僑鄉探親，名額有限，有意参加者請立即登記留位，以免向隅。本社尚有為各方人士組織的今年七、九月份出发的旅行团，欢迎有兴趣者来電詢問。
4. 本社代理各航空公司直往世界各地机票。

免費代訂各地旅店。若干特價票須提早訂票。欢迎电询，竭誠指教。

電話：235-6783 或 521-3331

中國反擊越南是明智的正义行动

鄭青

拜讀一言君之《中國出兵越南是否明智》一文后，不但感到驚愕，也很懷疑此君是否华裔人士。其實只要有正義感，肯主持真理的人都會贊成中國反擊越南的正義行動。

一言君所持之理由要有下列三点(一)中國要搞四化不宜發動戰爭；(二)中越邊境糾紛尚未為國際所了解，故不宜現在採取行動；(三)給蘇聯以侵华之籍口，結論是更該"立即撤軍"。

我認為像這樣的一种言論，如果不加以駁斥，那天下是非黑白真不知要怎样去分辨了。我雖然是不會寫文章，却感到非常憤慨，也就針對一言君的論点談談我看法。

(一)請問一言君越方一直在中越邊境發動軍事挑衅，埋地雷，竹尖樁，襲擊夫事……。單單近年年来，中國邊防軍民就有百多人被打死打傷。人民生命處得不到保障，更不能從事生產與建設，中國一再採取克制忍讓的態度，但頭腦發脹的越南當局自恃有蘇聯撐腰，對中國所採克制態度，認為是軟弱可欺。中國對越南當局的這种擴張主義一直委曲忍讓，長此以往，還算是一個能夠保衛領土主權和其國民生命財產的國家嗎？在這种備受干擾，人民生命財產且不保的情況下，四個現代化又怎样去實現呢？因此我認為中國反擊越南侵略是正義的行動，是任何獨立自主的國家都應該採取的自衛行動。中國一再聲明不要越南一寸的土地，要的是和平安寧的邊境。因此中國的這种自衛反擊的行動是會得到一切愛好和平主持正義的國家和人民的同情與支持的。

(二)關于中越邊境尚未為國際所了解一項，我認為情況也不如一言君所說那樣。有許多注意國際形勢的國家和人民對這項問題是有所了解的。從中國反擊越南軍事挑衅后，國際上出現不少支持中國行動的輿論，就是很好的証明。而且縱使有一部份人士一時不了解事實真相，但事實勝于雄辯，中國的行動以及以后的事實也將使這些人士認識是非，過去中印邊境沖突事件就是一個很好的証明。此外我覺得一言君既然認為目前國際上有人還不了解這問題，那為什麼不大揮尊筆，將事實真相多加介紹，好讓多一些人知道，反而作了許多混淆視听的評論，我真不知你的居心何在？

(三)一言君所提"如果中國有權懲誡越南同理蘇聯有權懲誡中國"一節，我認為一言君在這里不但用辭不當，思想更是糊塗錯誤的。請問你，難道中國不反擊越南，蘇聯便會讓中國平安無事地搞四化嗎？近年来非洲與中東的事件又是誰授蘇聯以籍口從事顛覆與侵略的呢？蘇聯一手扶植起来的國際打手——古巴，幾曾用過正義的名譽去橫行天下呢？再請翻閱中國近百年的历史，中國的忍讓委曲究竟得到了什麼結果？事實將証明只有勇敢堅強反抗一切外来的侵略挑衅，中國才能斬断貪婪敌人伸来的魔爪，才能有安寧的日子去搞四化運動。

中國人講話算數的，中國是不會做超級大國，更決不上去侵略別人。但中國也決不可任人欺侮的。蘇聯想把越南扶植成為東方古巴，這是中國所不能容忍的；若不把蘇聯的魔爪砍一砍，它將越伸越長；不但威脅到中國，就是東南亞的人民都將會像今天柬埔寨的人民一樣沒法過上和平安寧的日子了。

最后希望一言君以后多讀些國際形勢的書報，眼界放開些，提筆寫作時，要多為廣大的讀者着想，千萬不可濫發謬論，混淆視听才好。△

轉載　來論

响应筹募越南难民救济基金

梁亞英

二月一日實報刊出加京華聯會會長萬津先生的宣言，建議發動海外華人捐獻一日所得来救濟從中南半島逃亡出来的难民，值得全体華人重視。居住在海外的千餘萬華人，今天無論在經濟力量或教育水準上都比上一代的老華僑超出許多，但在團結方面則四分五裂，每派自居為正統要領導別人，在行動方面更是一盤散沙。中南半島數十萬难民半屬華裔而我們在這個豐衣足食的北美洲的華人社會竟然漠不關心，抱見死不救的態度，未免太自私了！

十九世紀末年廿世紀初年，華僑社會是推翻滿清帝国的革命大本營，華僑不單在經濟上全力支援革命運動并且返國而做烈犧牲的先輩，為數甚多。1930年代海外華人到處組织華僑抗日籌賑總會動員全体華僑獻金，購机，抵制日貨，以罷工来打擊日商経營的礦場商店，並策動華僑青年回國從軍，机工返國維持滇緬路的運輸甚至華校中小學生每月全体上街賣花家家户户去募捐来救濟難民；熱情擁護舉世欽佩。

反觀我們今天在北美洲的華人社會，表面上好像一點動靜，對萬千同胞之受殘殺與迫害無動於中，連寫信在報上投書抗議的勇氣都沒有，數以千計的學人(華人)這半已經功成名就，但對外好像一致表示緘默，是不敢發表意見呢還是麻木不仁？我認為不分左右，凡我華人的團体都有責任來共襄義舉，也許將來我們的下一代也會遭遇到同样的迫害而需要別人救濟。希望加京各僑領能夠即刻成立一個委員會向政府立案成為慈善机構取得捐款免征所得稅的資格，早日發動義捐。△

上海酒樓
Shanghai
TAVERN RESTAURANT
651 Somerset St. W.
233-4005
Free Parking
正宗粵菜 豪華筵席 晚飯宵夜 地方雅潔 招呼週到 歡迎惠顧

譚應爲 保險代理
火・車・盜・商業・疾病・意外・人壽
養老・減稅・及一切保險計劃
WALTER Y. TAM INSURANCE
公司 BUS. 829-6630　住宅 RES. 224-8332
2249 CARLING AVE., SUITE 407, OTTAWA, ONT. K2B 7E9
(HALLDON SQUARE, CARLING & WOODROFFE)

談「可口可樂」

—綦怡—

「可口可樂」(Coca Cola)既不可口，又不可樂，所以給它加個括號。它是資本主義消費社會典型的產物。它能夠在美國及世界行銷數十年，成為世界飲料行業的巨無霸，實在是諷刺現代文明可悲的一件事。

喝一瓶「可口可樂」的好處，還不及喝一碗白開水，更不用說像礦泉水，或酸梅湯等飲料了。喝「可樂」不但沒有好處，反而還有些壞處。「可樂」含有咖啡精(CAFFEINE)，對心臟，腎臟都有害，長期飲「可樂」還會上癮。另外包裝「可樂」的罐子，在此邦多半是隨飲隨棄，因之造成大量的浪費，及對自然界的破壞。

為了推銷這種一無是處的飲料，「可樂」公司在宣傳廣告上，用盡心機，大費手腳，例如在電視上經常看到一群「活潑可愛」的青年男女，又蹦又跳的唱着：「IT'S THE REAL THING」，然後舉着「可口可樂」一飲而盡，接着露出作「可樂狀——。事實上「可樂」不過是廉價的焦糖蘇打水加上咖啡精，資本家卻利用各種大眾傳播媒介作廣告，把「可樂」同美麗的大自然，快樂的青年，以及各種體育活動聯系起來，彷彿「可樂」代表了解渴、清涼、青春、摩登等似的。

可口可樂公司的廣告做的不壞，於是各種可樂式的飲料競相而起，這種廣告推銷術，揭穿了，不過是廿世紀資本家的大謊言而已。

「可口可樂」公司，為了向非洲推銷飲料，花錢在許多非洲國家訓練職業足球隊，投資商業化體育活動。他們難道關心起非洲人民的身體健康嗎？否！他們的算盤是這麼打的：一場萬人觀看的足球賽，如果人手一瓶「可樂」，一個球季下來，盈餘可觀。非洲氣候炎熱，如果非洲人，特別是年輕的一代，有了喝「可樂」的癮的話，那更是一本萬利，有的賺頭了。為了向第三世界廣大市場進軍，「可樂」公司絞盡腦汁，企圖把飲用「可樂」同現代文明生活等同起來，很多美國人在數十年「可樂文明」的籠罩之下，潛意識中，多半接受了這種荒唐的觀念，例如美國新聞週刊(Newsweek Jan. .. 1979 P.42)中一篇報導，中國允許「可樂」公司設廠的文章中，說道：「中國人到今天連甚麼是軟性飲料(Soft Drink)都不知道。」這樣的說法，狂妄自大到極點；難道美國人知道甚麼是酸梅湯，甚麼是冬瓜茶嗎？相信一千個美國人九百九十九個不知道。

「可口可樂」與現代化唯一扯得上關係的，只是他們的包裝，汽水及大量生產的技術，至於飲料本身根本是毫無營養，甚且有害健康的焦糖水。這樣的「軟性飲料」不知道比知道還好。

同篇文章最後說道：「中國人平均月入低於四十元美金，一瓶Coke對中國人而言還是奢侈品，可能要許多年甚至數十年後，中國才能大量的消耗Coke。所以Coke公司目前的投資，可說是着眼在將來。」讀完這篇文章後，我的唯一反應是：「中國人民有志氣，絕不喝Coke！」。讓資本家去做發財的夢吧△

答新漢先生

—諒川—

本人於一月份發表「中文排法淺談」一文，指出：中文排法由於時代、方便、目力等的需要，排法應由左至右才合情理。新漢先生在二月份刊登一文，對此亦認為"方便""明瞭""甚有同感""有必須統一"；台北提出的由右至左的排法"實在行不通"等語。

在本人指出台北方面通令應由右至左一點，新漢先生一反前意，舉出台北的出版如「科學月刊」「科學發展」是由左至右排的，證明台北政府從善如流，並非盲目地強迫實施官方政策。

由前者觀之，新漢先生大前提已承認左排法的好處，而結論則讚許台北官方從善如流，果然如是，何不全部改為左排法，否則叫人如何分別何者屬於科學的，何者屬於非科學的刊物，銀行、會計、歌譜、辭典屬於那類書刊？通令的內容實在令人費解，及無所適從。△

CATHAY HOUSE
RESTAURANT & TAVERN
220 Albert St. at Bank. Tel. 233-7705
國泰酒樓
欢迎外賣

Ample Parking
隆重介紹
特聘香港名廚
黃元洪君主理粵菜
霍波君主理茶點
大小筵席·家常便飯
週末茶市·請來一試

加東旅行社
EASTVIEW TRAVEL AGENCY LTD
235-9841
中國觀光團 $2695
溫哥華出發
來回香港 $1104.00
代辦旅行保險 遊客臨時醫療保險

國際駕駛學校
新班學車 即將開課
如想汽車保險減價
請即報名上課
235-9841

買屋按揭應知(節自多倫多商報)

不少人在買屋時忽略了按揭之一項重要課題。經紀通常樂於代買主找按揭，但最好是親力親為，打聽最好條件的按揭。

銀行、銀會(CREDIT UNION)、保險公司等都承受按揭，還有不少私人按揭。有几點買主是要特別注意的：—

(一)找一個最低利率的按揭。一個五萬元的按揭，在廿五年內，半厘息的差別是五千多元。目前一般的銀行的「頭按」是十一厘以上；「二按」可高達十四、五厘，如可能盡量避免「二按」，除省利息外，還免除律師費和手續費。

(二)盡量找個能有無條件歸還借款權利的按揭(PREPAYMENT PRIVILEGE)。如按揭率高於市面通行的利率，則越早清還借款越好。在廿五年中利上加利，早還四、五千元，可使你提前不少便還清借款。一個年息十一厘的五萬元按揭，到廿五年供滿時共付出的利息是八萬七千多元。但若有還本權利，每月多供一百元，按揭約十二年便會告供完。

(三)有種是活期按揭(OPEN MORTGAGE)，即隨時都可以清還借款。但這種按揭通常要多付四分一或半厘利息。中國人多數能很快有下錢多還一些借款，這種按揭較非常有利。定期按揭(CLOSE MORTGAGE)是不能隨時還款，如遇到利息低的時候，借主想清還一些借款是不可以的，雖然有時可以與借主情商，但通常要多付三個月至半年的利息，作為補償借主損失的罰款。

還有按揭利息是有以月、季、半年或一年算息的。找年息的按揭比較合算。

(四)有些房屋的按揭是有資格申請中央按揭公司的優息貸款的，買屋時應打聽清楚。

買屋時最重要的手續是簽還價合約(OFFER 俗称拗价)給賣方。很多時候買方會受到經紀的壓力，帶著簽了試試看等心理，而隨便簽還價合約。其實這合約比屋契還重要，一經賣方接受，便成為法律上有効的合約，非經雙方同意，是不能更改的。所以在簽前要認真考慮是否對屋子滿意及真心要買。還有下列各點應注意：

(一)買方應在還價合約上註明要給自己的律師充份時間到田土廳查明房屋的合法擁有人，及房屋有沒有違反當地的建築條例。舊屋因經過多次轉手，應給予廿日或以上的時間給律師。如在廿日內如果買方律師發現賣方不是該屋的合法擁有人，或有其他不合法事故，該還價合約便作廢。

(二)在合約上註明買方一定要找到適合的按揭及利率，還價合約才算有效，因很多時買方找不到相宜的按揭而不想買。如果還價合約上沒有這一條，則可能被沒收訂金及要承担一切法律後果。

(三)若買的屋子包括爐頭、冰箱、熱水爐、暖氣爐、燈飾、窗簾等，一定要一一註明在合約上。△

力行

司徒樹讓

力行莫畏途，
心健壯年驅，
試看名利客，
有志展鴻圖。

Travel Ease 294 ALBERT AT KENT ST.
TRAVEL SERVICE LIMITED
TEL： 232-3591
怡東旅行社

暑假學生 廉價團體機票 香港、台灣、星、馬、泰 一年任意來回 由$1,070

正航機票 ◎ 各航線往世界各地
移民機票 ◎ 辦理各國移民到加 可分期付款
旅行觀光 ◎ 代理歐亞美加旅行團 (往紐約新，加州，夏威夷州及歐洲各地觀光團)

趙陸建娥
BERNICE CHIU

李鐵曼麗
MARY LEE

免費代訂酒店及客車 代辦各國簽証

紐約市：$79.00來回 溫哥華：$159來回，座位無多，請早訂座

歡迎使用信用咭 服務快捷妥當 省卻不少煩惱 安享旅遊樂趣

第13版
一公尺
加拿大現在……長度單位的公尺……多長？這並不是……問題，裏頭大有……一個基本的物理……能精確地給一公……絕對而正確的定……個沒有意義的……他科技發展。
本國的長度……個自然的原子……是氪素氣，86……譜中一條特別……，一公尺的定義……1650763.73倍……專用儀器存在……理系。其他的……用的尺度都以……歸。
用原子常數……好處是精確和……
新
猪肉
牛肉
本號
請

一公尺有多長？

—剛鋒

加拿大現在已經轉用公制，長度單位的公尺(METRE)究竟有多長？這並不是一個轉換單位的問題，裏頭大有學問，它實在是一個基本的物理學問題，如果不能精確地給一公尺的長度下一個絕對而正確的定義，它祇會是一個沒有意義的名詞，更會障礙其他科技發展。

本國的長度標準是溯源於一個自然的原子常數，量度的基礎是原素氪－86（KRYPTON-86）光譜中一條特別指定放射線的波長，一公尺的定義是這個波長的1650763.73倍，用來量度的一副專用儀器存在加京國家研究院物理系。其他的次等標準和日常所用的尺度都以這個基本標準為依歸。

用原子常數訂定基本標準的好處是精確和可在世上任何地方重複，所以從1960年起，氪－86的波長便代替了傳統的長度標準——保存在法國Sevres一根鉑銥合金棒的長度，這可說是一個隨意的標準，和其他可量度的物理常數毫無關係，而且它不能在其他的地方獨立地複製，其他國家所需的複製品總會有些誤差，氧化作用，溫度或濕度變更及經常使用都會影響其準確性。

物理學家仍在努力找尋一個更完善的長度標準，一個比較好的動議是將長度標準也建立在頻率的測量上，和現時所用的時間標準一般，(標準秒是由國家研究院的一個銫原子束頻率產生器所維持，加京區讀者可電：745-1576校正時間)，因為電磁波的頻率和波長成反比例，兩者的乘積就是光速——一個最重要的基本物理常數，這種定義方法的好處是光速可以被給予一個極準確的數目，時間和長度的標準就可以基於同一個物理數量，測量的精確度的確令人難以置信，比現時長度標準誤差(十億分之一)準確數千倍。△

照顧兒童的服務

—吾言

在北美工業化的社會，很多婦女都要出外工作，而且每年增加人數，據加拿大勞工部統計，1977年有45.9%的婦女出外工作(1975年44.2%，1970年35.5%，1965年31.3%)。

這些婦女們，很多都是已婚的家庭主婦，她們是等于做兩份工作，白天或晚上出外工作，還要料理家務，有了小孩子的家庭，那更多一重工作，難怪現在很多新婚的夫婦，除非家裡有其它人和長輩同住，都不願意早生或生太多孩子。照顧兒童的服務在北美洲是相當落後的，這裏沒有一個有系統由政府支持的組織去執行，大部份還是要靠自己的經濟和能力來解決問題。

大致上有三類服務，第一是Day Care Center這些通常是由社區供應、集體照顧性質的，每天收費$8至$20，收入低的家庭可申請資助，這些費用可以作減稅用途。在加京區可電：563-2851或238-2101查詢詳情。

第二個方法是私人照顧，Private babysitter，比較便宜，很多中學生藉此來賺零用，通常收費由$30至$80一個星期，可以從報章上，朋友或鄰居方面找尋，最好查清楚背景才請。

第三個方法是請傭人(Mother's helper)和保姆(nanny)，這些都有專門的機構負責，收費也比較貴，但比較可靠，她們需要免費食住，僱主要負担一半的醫藥費和其它的福利。△

多謝各位讀者捐贈支持

鄧能明	五元
吳棨	二元半
Mrs. May Wong (Toronto)	五元
Mrs. R. Lee	五元
Mrs. H.Y.H. Soo	五元
Mr. & Mrs. Charles Fu	十元
吳謡 (Pembroke)	十元
沈競醫生 (Cornwall)	五元
蔡先生	十元

修理電視

荃記專修各類彩色、黑白電視音響器材，多年經驗，取價相宜，保証滿意。晚六至十時，電 746-2113。

信裕 238-4684
WHOLESALE MEAT & FOOD
UNISON ENTERPRISES
DIVISION OF WILON ENTERPRISES LTD.
641 Somerset St. W. Ottawa Ont.

新鮮肉食

並設門市 批發價格 牛肉火鷄 排骨猪脾 餐館用肉 有頭全鷄 魚蝦海鮮 猪肉牛肉

本號並處理家庭式冰凍肉 Home Freezing
詳情電詢 238-4684

國民信託實業公司
116 LISGAR ST., OTTAWA, ONTARIO.
營業代表：李維倫 EDWARD W. LEE
公司：237-4190
住宅：521-9008
National Trust Realtor

• Glen Cairn 平房，三睡房，客廳，飯廳，大廚房及地庫家庭廳，叫價$60,900或每月$400出租。
• 東區花園屋：三睡房，客廳，飯廳，家庭廳，相連車房，雪櫃，爐頭，洗衣機，乾衣機，叫價$44,500。
• Beaconhill 小紀念品店，適合家庭商業，位於光善購物中心，$8,000。
• 商業地產：396 Bronson St.，33呎×100呎，樓上柏文月租$175，樓下亦公寓月租$200，可改成多種營業，叫價$47,500。
• Gladstone Duplex：二睡房柏文，磚和鋁材料，減至$53,000。

成語故事 請君入甕

—石宕

在中國歷史上，武則天是一位很能幹的女皇，她從光宅元年(公元684年)專權至長安元年(公元704年)，作了20年皇帝，在那個士大夫的封建時代，一切都以男人為中心，女人的權利是根本被否定的，所以武則天雖然作了皇帝，反對她和千方百計想推翻她的臣子是大有人在的。

大臣周興和丘神勣便是這種臣子，他們串謀反叛，可是卻被武則天的密探得到了風聲。武則天把這件案子交給她的重臣來俊臣去調查審訊，來俊臣接到命令後，便把周興約到自己家中吃飯。

席間，來俊臣不動聲色，海闊天空的談論著官場中的各種趣事。談到審訊犯人時，來俊臣向周興問道：「我時常審訊犯人，可是他們很多都不認罪，老兄可有什麼妙法令他們認罪？」

周興笑道：「我還以為是什麼了不起的大事，這簡單極了！你不妨取一隻大甕，四周放滿燒紅的炭，把不肯認罪的犯人放入甕內，還怕他不招！」

來俊臣說：「好極了！」

立刻令人把一隻大甕取來，周圍放滿了燒紅的炭，一切都照周興所說的安排好之後，離座對周興道：「有人密告你造反，太后命令我來審訊你，怕你不肯招供，現在就請你入此甕中！」周興被嚇得魂飛天外，一時呆住了，惶恐萬分的叩頭認罪。

上面這段歷史典故便是「請君入甕」的來源，是以其人之道還治其人之身的意思。同時，預先佈好了圈套誘人踏進去，也可以用「請君入甕」來形容。 △

詩之頁

冬夜的联想

小黑

(一)

冬夜的靜默裏感覺很安全
刷花的窗外，長長的灰白摺疊
幾然的披上了
冰點的月光。

(二)

想在街角的風雪堆裏
尋找一些，晴天的
金屬藍
呀，大地患了支氣管炎呼吸困難。

(三)

据說，運河畔很冷。
徘徊在零下三十度的空間
守不住，鐵似的水。
或者我早該隨雁群南下
到明媚的加州
看亂石叢裏的草兒
太陽光捉盖遲的迷藏。

(四)

這只是一天中的意外
在粗糙的文明輪廓裏
誰能想像 一個
二月的異國破曉
竟這麼漫漫。

(五)

冷冷的雪冷冷的巡邏
城裏的每一細節
霓虹燈 水泥鋼骸
獨缺
一些升不起的
酒帘屋簷。

徵求廣告

本報為非牟利社区服務性刊物，寄至各地区华人家庭，廣告效力大，費用廉兼且幫助僑社发展，一举兩得。有意者請于六時後电

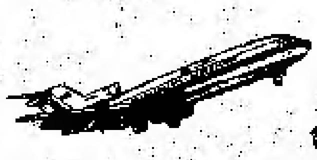
FOR ADVERTISEMENT PHONE AFTER 6 PM

613 820 3370

Advertising Deadline 20th of the month

本報逢月初出版
廣告截稿日期：
每月廿日

Publishing 1st week of the month



惠風旅行社

WAYFOONG International Travel Service

512 RIDEAU ST., #6 TEL: 232-5273 mon. to sat. 10am - 6pm

國內飛行，遠東航綫及環球旅行都是我們的專長。讓我們替您安排在任何合適時間將您送到地球上的任何一個角落

竭誠為華人朋友服務

若需更詳盡資料請電詢 JILL: 232-5273

黃周鳳黛 實業公司

全加地產實業学会会士

Irene Wong FRI

Irene Wong

專家指導 萬無一失

- 適合初次購屋者，$2400首期，西区住宅区，三年新，三睡房半獨立，客廳有磚壁炉，一个半浴室，有籬笆围地。$48,900
- 特别訂造—进口花磚平房，適合招待客人，兩壁炉，四浴室，低况客廳，大飯廳，俯視 Rideau 河，N.C.C.公園，距國会數分鐘。$179,000
- 寬大三睡房柏文，十七樓，Chateau Vanier，炉头，雪柜。$36,900
- Bank St. 餐館，有酒牌，46座位，設備良好，生意穩定，買者可查看营业報告。會面時間尽量適合閣下。$50,000
- Montreal 街怨蘭地区边屋。上等双層建築1973年重新裝修，新水管，電路，炉头，外賣餐館。設備及產業出售。
- Kemptville 四塊建築用地，自來水供應。$50,000
- Navan Rd 十畝地，離 Ottawa 不到十哩。$65,000

詳情請於任何時間電：梁太(住家)741-6274 阮先生 黃太(" ")733-7395 如外出請留姓名電話，必作詳細答覆。

17 ARLINGTON AVE., OTTAWA 電話：232-1146

1979年4月

故宮

故宮在中國
明清兩代的皇宮
個皇帝在那裡住
。現闢為博物院
萬多名參觀者，
它是中國現存
最完整的古建築
古代建築藝術的
六年開始修建，
建成，到現在已
历史。
從天安門入
便可看到一座雄
是故宮的正門—
內，就是紫禁城
十二萬平方米，
高的堅厚的城牆
護城河。城牆四
雕奇巧的角樓。
闊殿宇。
故宮不僅是
，也是一個文物
五百年的積累，
的豐富加精美，

雲
1098 B
每
無 大
任 小
欢 光
迎 顧

故宮博物院

林青

故宮在中國首都北京，它是明清兩代的皇宮，曾經有二十四個皇帝在那裡住過，統治着中國。現闢為博物院，每天吸引着一萬多名參觀者。

它是中國現存的規模最大、最完整的古建築群，吸收了中國古代建築藝術的精華，從一四〇六年開始修建，一四二〇年基本建成，到現在已有五百五十八年历史。

從天安門入口，經過端門，便可看到一座雄偉的城樓，這就是故宮的正門——午門。午門以內，就是紫禁城。紫禁城面積七十二萬平方米，四周圍以十米多高的堅厚的城牆和五十二米寬的護城河。城牆四角，各有一個玲瓏奇巧的角樓。城內共有九千多間殿宇。

故宮不僅是一所宏麗的建築，也是一個文物寶庫。經過皇家五百年的積累，這裡聚集的文物的豐富和精美，令人難以想像。雖然經過多次火災、兵亂、盜竊、毀壞，遺失了很多，但是還保存了大量珍貴罕見的國寶。現在這些文物都分館陳列，有綜合性的陳列，也有繪畫、青銅器、陶瓷、珍寶、明清手工藝等專題陳列。

繪畫館保藏着历代許多名畫。現存的最早的卷軸畫隋朝(公元五八一——六一八)展子虔《遊春圖》就收藏在這裡。其他名畫包括《韓熙載夜宴圖》、宋朝和元明宮廷和民間畫家的傑作，直至清初石濤、八大山人的精品。這裡還藏有西晉(公元二六五——三一六)以來的著名書法家的手跡。

故宮博物院有历代傳下來的青銅器。它的珍寶館的金銀器、玉器以其設想的奇妙和琢製的精工使人驚嘆。在過去，中國的最好瓷器，都給皇帝使用，因此，故宮裡瓷器之多，之精美，無與倫比。工藝品的種類繁多，其中，元明、清的雕漆是非常獨特的，這是在木胎、銅胎，甚至金胎上一層又一層地髹了許多道漆，然後再用刀雕刻出來的各種精美圖案。故宮還有很多「景泰藍」——掐絲琺瑯器，因為盛行於明景泰年間，故稱景泰藍。

故宮博物院對古建築極其注意維修保護，維修時，盡量保持原貌。有專家專門對故宮古建築進行研究，包括其設計、用材、操作技術。施工中對雕刻、彩畫，盡量依照古代作法。比如木結構的銜接，仍用榫頭，不用鐵釘。年事已大的老藝人一面工作，一面授徒。現在他們正在重新裝飾午門城樓，油漆彩畫，貼金箔。金箔以真金捶成，熟練的工人能用一兩(大約五十克)金子捶成六百平方米那麼大的金箔，是一項絕技。

博物院對珍藏的文物十分注意保管修復，院內有一座文物修復工廠，有五十多位修復技工。他們的工作包括修復青銅器、裱畫、摹畫、木器鑲嵌、鐘錶修理等。他們能將殘損的文物修復得完好無缺，一如原樣。

(著名的出土文物：青銅飛馬)

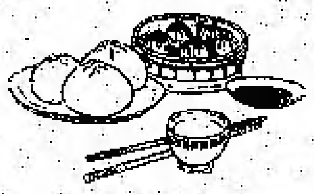
雲華飯店

1098 BANK ST. AT SUNNYSIDE

電話 235-0670

每星期

更換菜式



日日茶市
鮮蝦雲吞
上湯水餃
魚旦粉麵
各式小菜
經濟便飯
大小光顧
無任歡迎

天寶旅行社

ATAC Tin-Bo Travel Service Limited

ONTARIO TRAVEL INDUSTRY CONFERENCE

ACTA

706 SOMERSET ST. W. OTTAWA

238-7093

暑期回港、台、東南亞各地探親，各大航空公司團体机票均有代辦，請早訂位。歐美旅遊，特價机票，亦有代售。

本社與柯京中華会館合辦之「中國旅遊探親團」，暢遊香港、廣州、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林；近於今年七月出發，名額有限，請早查詢。

TORONTO 123 EDWARD ST. GR. FL.

服務欄

楓糖季節

冬去春來，楓糖汁又開始流動了。渥太華河谷區各地的樹農或城鎮每年都有舉辦楓糖漿節日，最著名的是由Perth商會主辦的Lanark County Festival Of The Maples，在四月廿一日(星期六)舉行，節目有介紹楓糖漿的製造過程，售賣楓糖產品、肉腸、烤薄餅，並有七十攤位的手工藝展覽、水牛燒烤和傳統遊戲等，詳情可電：(613)267-3200。另一好去處是Upper Canada Village的Crysler Park Maple Sugar Camp每日九至五時開放，遊客有馬車從停車場接至營地，每日九時半至二時半有幻燈放映，遊客可先電：(613)543-2951聯絡。

其他較近的楓林在安省及魁省均有：

1. Gordon's Sugar Bush，Woodlawn (613)832-1022，過Dunrobin約三公里，在路牌處轉左走約一公里，再轉右走一公里半。
2. Robert McEwen's Sugar Bush，Lanark County (613)259-5277，從Ferguson Falls路向南走一公里半到10號公路後跟路牌。
3. Woodhouse Tree Farms, Carp (613)839-5563，從17號公路西行過Carp机場六公里半，再沿Huntley 7th Line走。復活節星期日有傳統的兒童復活蛋尋寶。
4. Jean-Pierre Patry，Buckingham (819)986-8784，沿148公路從Hull走三十二公里至Masson，轉左入Buckingham路走四公里，再在Provibec Store轉左走三公里半。
5. Pères du St. Esprit, Limbour (819)561-3126，從Hull沿MacDonald Cartier橋走十公里至Alonzo-Wright出口，過橋轉左入Erables路，上山轉右。

中华会館公寓大廈

渥京中华會館的公寓大廈計劃已籌備就緒，開始接受住客申請，該大廈將有五十個單位，分有連廁，一睡房、兩睡房三種，約於十個月內完成，租金以住客月薪四分之一為限，但不超越市值。表格可向中华會館、华僑服務處或京华書局索取。

免費老人聚餐会

中華会館將於五月七日晚上六時正假國泰酒樓舉行聚餐会，免費招待六十五歲以上華裔老人，請持 Senior Citizenship Card 或其他可証明年齡的証件，到中華会館437 Gilmour St. 華僑服务处楊先生登記拿票，親友可付八元入座。

中文电視節目

華僑电視節目將在 Cable 12 播出。5月26日(星期六)晚10時，5月27日(星期日)下午5時半。

交通新例

居住於安省之人，對於駕駛汽車是必需之技術，如果交通條例有所修改，對於駕駛者有重要的關係，本人有見於此，特投稿華報把最近所修改的交通法例，選重要的三項摘錄如下：

1. 紅灯可以左轉彎，只要是單程路轉入另一條單程路，並且首先"安全停車"。
2. 駕駛執照上如果有註明要戴眼鏡才能開車，如忘帶"眼鏡"駕駛，成為違例行為，警察將給於告票。
3. 醉酒開車違例三次以上，停牌至少三年。

國際駕駛學校
胡謨輯摘錄

楓叶理電髮院
565 SOMERSET ST. W.
女界：電髮．剪髮．恤髮．染髮
男界：理髮．電髮．洗头
每日工作時间：上午九時至下午五時
欢迎預約電話：233-1641

加京华人联谊会
放映
抗日战争故事片
三進山城
同場加映 最新「今日中國」
時间：4月7日(星期六)晚八時
4月8日(星期日)午二時
地点：國家圖書館
395 Wellington St.

Hulse and Playfair LIMITED
FUNERAL DIRECTORS
侯氏与貝氏 殯儀館
中区經理 CLIFFORD H. LLOYD
315 McLEOD STREET 233-1143
西区經理 KEITH A. SHAVER
1098 BYRON AVENUE 728-1761

加京華人联合教会
聚會時間表
主日聚會 地点：397 Kent Street
本会有嬰兒室、幼兒室設備
主日学(英粵語) 9:30 AM
主日崇拜(英粵語) 11:00 AM
詩班練唱 1:30 PM
週日聚會
活動團契、成年團契：每月第二、四個星期六 7:30 PM
迦勒團契(大齋)：每月第一、三個星期六 7:30 PM
地點：312-314 LISGAR ST.
祈禱会 星期三 7:30 PM
青少年團契 星期五 7:20 PM
婦女團契 每月第三個星期六 1:30 PM
神愛世人，甚至將祂的独生子賜給他們，叫一切信祂的不致灭亡，反得永生。
約翰福音三章16節